

Bildungsstatistik Kanton Bern: Basisdaten 2007

Statistiques de la formation du canton de Berne : données de base 2007

Bildungsplanung und Evaluation
Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Planification de la formation et évaluation
Direction de l'instruction publique du canton de Berne

Bern, 2008

Konzept: Jürgen Allraum (BiEv)

Realisierung: Jürgen Allraum und Christina Gnos

Grafik/Layout: Gabriela Scholl Gestaltung, Zürich

Foto: Gabriela Scholl

Übersetzung: Übersetzungsdienst ERZ

Herausgeber:

Bildungsstatistik

Bildungsplanung und Evaluation (BiEv)

Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern

Tel.: 031 633 85 07

Fax: 031 633 83 55

E-Mail: biev@erz.be.ch

Internet: www.erz.be.ch/statistik

Berne, 2008

Concept : Jürgen Allraum (BiEv)

Réalisation : Jürgen Allraum et Christina Gnos

Graphisme/Layout : Gabriela Scholl Gestaltung, Zürich

Photo : Gabriela Scholl

Traduction : Service de traduction INS

Editeur :

Statistiques de la formation

Planification de la formation et évaluation (BiEv)

Direction de l'instruction publique du canton de Berne

Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne

Tél. : 031 633 85 07

Fax : 031 633 83 55

E-mail : biev@erz.be.ch

Internet : www.erz.be.ch/statistique

Einleitung

Wir freuen uns, Ihnen die Publikation «Bildungsstatistik Kanton Bern: Basisdaten 2007» unterbreiten zu können.

Die Ausgabe 2007 liefert Ihnen einige zentrale Zahlen und Indikatoren zum Berner Bildungswesen und gibt einen Überblick über den Aufbau des Berner Schulsystems. Die Publikation liefert Zahlen zu den Schülerinnen und Schülern aller Stufen und Schultypen der Berner Schulen, zu den Übertrittsquoten und Ausbildungsabschlüssen.

Sie finden hier zudem Angaben über die vergangene und die erwartete künftige Entwicklung der Lernendenzahlen sowie die eingesetzten Ressourcen an Lehrkräften und finanziellen Mitteln (Ausgaben für die öffentlichen Schulen pro Lernende(n) und Ausbildungsbeiträge). Gegenüber dem Vorjahr wurde die Berechnung der Übertrittsquoten verändert (Kapitel D). Damit zusammenhängend wird neu die Übertrittsquote in die Sekundarschule ausgewiesen statt diejenige in die Realschule.

Die «Basisdaten» werden auf den Internetseiten der Erziehungsdirektion (unter www.erz.be.ch/statistik) um zusätzliches statistisches Material und Analysen ergänzt. Dort finden Sie auch Tabellen mit Angaben zu Schülerinnen und Schülern für jede Schule und Gemeinde.

Sofern nicht anders vermerkt, beziehen sich die Angaben zu den Schulen und Lernenden auf die öffentlichen und privaten Schulen. Stichtag der Angaben zum Schuljahr 2007/08 ist der 15. September 2007. Ausnahmen sind bezeichnet. Referenzperiode für die Angaben zu den Lehrkräften, Bildungskosten und Ausbildungsbeiträgen ist meist das Kalenderjahr (per 31. Dezember).

Die hier veröffentlichten Zahlen können von bereits andernorts publizierten Angaben wegen Unterschieden in den Begriffsdefinitionen oder Fehlerkorrekturen geringfügig abweichen.

Verantwortlicher Bildungsstatistik: Jürgen Allraum

Introduction

Nous avons le plaisir de vous présenter les « Statistiques de la formation du canton de Berne : données de base 2007 ».

L'édition 2007 met en évidence quelques chiffres et indicateurs clés du système éducatif bernois et donne un aperçu de l'organisation du système scolaire. Elle propose les chiffres des effectifs des élèves pour tous les degrés et types d'école, des taux de passage et des formations achevées. Elle documente l'évolution du nombre d'élèves ainsi que les ressources humaines et financières utilisées (dépenses par élève dans les écoles publiques et subsides de formation).

Cette année, le calcul des taux de passage a été modifié par rapport à l'année précédente (chapitre D). Ainsi, c'est le taux de passage à l'école secondaire (sections m et p) qui est indiqué.

Ces informations de base sont complétées par les données et les analyses prévues afin de développer l'offre statistique des pages Internet de la Direction de l'instruction publique (www.erz.be.ch/statistique). Vous y trouverez aussi des tableaux faisant état des effectifs des élèves par école et par commune.

Sauf précision contraire, les données relatives aux écoles et aux élèves se réfèrent aux écoles publiques et privées et à l'année scolaire 2007/2008 (jour de référence: 15 septembre 2007). Celles qui ont trait au corps enseignant ainsi qu'aux coûts et subsides de formation portent le plus souvent sur une année civile (état au 31 décembre). Il est possible que certains chiffres avancés ici diffèrent légèrement de données publiées ailleurs, soit parce que les termes n'ont pas la même définition, soit parce que des erreurs ont été corrigées.

Responsable des statistiques de la formation : Jürgen Allraum

Inhalt

A	Das Schulsystem des Kantons Bern	8
A1	Deutschsprachiger Kantonsteil	8
A2	Partie francophone du canton	9
B	Lernende 2007/08	10
B1	Lernende der Vorschul-, der Primar- und der Sekundarstufe I in öffentlichen und privaten Schulen	10
B2	Lernende der Sekundarstufe II in öffentlichen und privaten Schulen	11
B3	Lernende der Tertiärstufe in öffentlichen und privaten Schulen	12
C	Entwicklung	13
C1	Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Vorschul-, der Primar- und der Sekundarstufe I 1997–2007	13
C2	Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Berufsbildung 1997–2007	14
C3	Entwicklung der Anzahl der Lernenden der allgemein bildenden Sekundarstufe II 1997–2007	15
C4	Entwicklung der Anzahl der Studierenden der Hochschulen 1997–2007	16
C5	Künftige Entwicklung der Anzahl der Lernenden 2005–2016	17
D	Übertrittsquoten 2007	18
D1	Übertrittsquoten in die Sekundarschule ab der 6. Klasse	18
D2	Übertrittsquoten in die Sekundarschule ab der 6. Klasse nach Amtsbezirk (3-Jahres-Mittel)	19
D3	Übertrittsquote ins Gymnasium ab der 9. Klasse	20
D4	Übertrittsquote ins Gymnasium ab der 9. Klasse nach Amtsbezirk (3-Jahres-Mittel)	21

E Kulturelle Heterogenität der Klassen 2007/08	22
Anteil der kulturell sehr heterogenen Klassen an der Volksschule nach Amtsbezirk	22
F Bildungsabschlüsse 2007	23
F1 Ausgewählte Abschlüsse der Sekundarstufe II	23
F2 Ausgewählte Abschlüsse der Tertiärstufe	24
G Lehrpersonen 2007/08	25
G1 Lehrpersonen an öffentlichen Schulen der Vorschul-, Primar- und der Sekundarstufe I	25
G2 Lehrpersonen an öffentlichen Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe	26
H Kosten der öffentlichen Schulen: Vorschul-, Primar- und Sekundarstufe I	27
I Ausbildungsförderung 2007	28
I1 Stipendien nach Ausbildungsrichtung	28
I2 Studiendarlehen nach Ausbildungsrichtung	29

Table des matières

A	Le système de formation du canton de Berne	9
A1	Deutschsprachiger Kantonsteil	8
A2	Partie francophone du canton	9
B	Elèves et étudiants 2007/08	10
B1	Elèves des cycles préscolaire, primaire et secondaire I des écoles publiques et privées	10
B2	Elèves du cycle secondaire II des écoles publiques et privées	11
B3	Etudiants du degré tertiaire des écoles publiques et privées	12
C	Evolution	13
C1	Evolution du nombre d'élèves des cycles préscolaire, primaire et secondaire I 1997–2007	13
C2	Evolution du nombre d'élèves en formation professionnelle 1997–2007	14
C3	Evolution du nombre d'élèves du cycle secondaire II en section générale 1997–2007	15
C4	Evolution du nombre d'étudiants des hautes écoles 1997–2007	16
C5	Evolution future du nombres d'élèves de 2005 à 2016	17
D	Taux de passage 2007	18
D1	Taux de passage en sections m et p de l'école secondaire après la 6 ^e année	18
D2	Taux de passage en sections m et p de l'école secondaire après la 6 ^e année primaire selon les districts (moyenne sur 3 ans)	19
D3	Taux de passage au gymnase après la 9 ^e année	20
D4	Taux de passage au gymnase après la 9 ^e année selon les districts (moyenne sur 3 ans)	21

E Hétérogénéité culturelle des classes 2007/08	22
Proportion de classes culturellement très hétérogènes à l'école obligatoire selon les districts	22
F Formations achevées 2007	23
F1 Sélection de certaines formations achevées du cycle secondaire II	23
F2 Sélection de certaines formations achevées du degré tertiaire	24
G Corps enseignant 2007/08	25
G1 Corps enseignant des écoles publiques : cycles préscolaire, primaire et secondaire I	25
G2 Corps enseignant des écoles publiques : cycle secondaire II et degré tertiaire	26
H Coûts des écoles publiques: cycles préscolaire, primaire et secondaire I	27
I Encouragement de la formation 2007	28
I1 Bourses de formation par orientation	28
I2 Prêts de formation par orientation	29

A Das Schulsystem des Kantons Bern

A1 Deutschsprachiger Kantonsteil

	Weiterbildung					Quartärstufe				
	Höhere Berufsbildung			Hochschulen		Tertiärstufe				
	Berufsprüfungen mit eidg. Fachausweis	Höhere Fachprüfungen mit eidg. Diplom	Höhere Fachschulen	Fachhochschulen	Pädagogische Hochschulen Universitäten					
	Zweijährige berufliche Grundbildung mit eidg. Attest	Drei- od. vierjährige berufliche Grundbildung mit eidg. Fähigkeitszeugnis	Handelsmittelschulen	Berufsmaturitätsschulen I und II	Fachmittelschulen Gymnasien	Sekundarstufe II				
	Brückenangebote									
9	Sonderschulen ¹				Gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr	Sekundarstufe I				
8	Besondere Klassen (Kleinklassen)		Realklassen	Sekundarklassen und spezielle Sekundarklassen						
7										
6	Sonderschulen ¹					Primarstufe				
5							Besondere Klassen (Kleinklassen)		Primarklassen	
4										
3										
2										
1										
	Sonderkindergarten			Kindergarten		Vorschulstufe				

Jahre

¹ Sonderschulen und -schulheime, Heilpädagogische Schulen und Sprachheilschulen

Anmerkung:

Das Schulsystem des französischsprachigen Kantonsteils unterscheidet sich in der Organisation der Sekundarstufe I von demjenigen des deutschsprachigen. Im französischsprachigen Kantonsteil werden schon ab dem 7. Schuljahr konsequent drei Anforderungsniveaus unterschieden (vgl. A2).

A Le système de formation du canton de Berne

A2 Partie francophone du canton

	Formation continue					Degré quaternaire
	Formation professionnelle supérieure			Hautes écoles		Degré tertiaire
	Examens professionnels fédéraux	Examens professionnels fédéraux supérieurs	Ecoles supérieures	Hautes écoles spécialisées	Hautes écoles pédagogiques	Universités
	Formation professionnelle initiale de deux ans avec attestation fédérale	Formation professionnelle initiale de trois ou quatre ans avec certificat fédéral de capacité	Ecoles supérieures de commerce	Ecoles de maturité professionnelle I et II	Ecoles de maturité spécialisée	Gymnases
	Formations transitoires					Cycle secondaire II
9	Ecoles spécialisées ¹	Classes spéciales	Section générale	Section moderne	Section préparant aux écoles de maturité	Cycle secondaire I
8	Ecoles spécialisées ¹ Classes spéciales Classes primaires					Cycle primaire
7						
6						
5						
4	Ecole enfantine					Cycle préscolaire
3						
2						
1	Ecole enfantine					Cycle préscolaire

Années

¹ Homes et écoles spécialisées, écoles de pédagogie curative, écoles de logopédie

Note :

Le système scolaire de la partie francophone du canton se distingue de celui de la partie germanophone sur le plan de l'organisation du cycle secondaire I où, dès la 7^e année, il est fait une distinction systématique entre trois niveaux d'exigences (cf. A1).

B Lernende 2007/08 Elèves et étudiants 2007/08

B1 Lernende der Vorschul-, der Primar- und der Sekundarstufe I in öffentlichen und privaten Schulen Elèves des cycles préscolaire, primaire et secondaire I des écoles publiques et privées

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft ¹	
	total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé ¹	cycle d'enseignement et type d'école
Vorschulstufe (Kindergarten)	15'427	49%	17%	1'437	302	cycle préscolaire (école enfantine)
Obligatorische Schule	94'393	49%	14%	7'778	4'516	scolarité obligatoire
Primarstufe	59'776	49%	15%	5'157	1'362	cycle primaire
Regelklassen	56'757	50%	14%	4'834	1'319	classes régulières
Klassen für Fremdsprachige	175	54%	92%	42	2	classes d'accueil
Besondere Klassen (Kleinklassen A bis D)	2'844	36%	31%	281	41	classes spéciales (A à D)
Sekundarstufe I	33'022	49%	13%	2'585	1'917	cycle secondaire I
Realschulniveau	12'295	44%	17%	597	250	classes générales (section g)
Sekundarschulniveau (inkl. gymnasialer Unterricht)	18'749	53%	7.6%	1'860	973	classes secondaires (sections m et p)
ohne Selektion (nur private Schulen)	611	45%	7.4%	–	611	sans sélection (écoles privées uniquement)
Klassen für Fremdsprachige	78	44%	99%	16	1	classes d'accueil
Besondere Klassen (Kleinklassen A bis C)	1'289	37%	37%	112	82	classes spéciales (A à C)
Sonderschulen ²	1'595	35%	18%	36	1'237	écoles spécialisées ²

Anmerkungen:

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Vereinzelt Mehrfachzählungen sind möglich.

¹ Subventionierte und nicht subventionierte Schulen

² Sonderschulen und -schulheime, Heilpädagogische Schulen und Sprachheilschulen

Stichtag: 15. September

Notes :

Les pourcentages se rapportent tous au total indiqué dans la première colonne à gauche. Des comptages multiples sont possibles.

¹ Ecoles subventionnées et non subventionnées

² Homes et écoles spécialisées, écoles de pédagogie curative, écoles de logopédie

Date de référence : 15 septembre

B Lernende 2007/08 Elèves et étudiants 2007/08

B2 Lernende der Sekundarstufe II in öffentlichen und privaten Schulen Elèves du cycle secondaire II des écoles publiques et privées

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft ¹	
	total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé ¹	cycle d'enseignement et type d'école
Sekundarstufe II, Total	44'004	47%	8.7%	3'354	8'276	total cycle secondaire II
Berufsvorbereitung ²	3'184	54%	24%	168	410	préparation professionnelle ²
Berufliche Grundbildung	30'112	42%	7.7%	1'676	5'904	formation professionnelle initiale
davon Anlehren ³	315	21%	f. A.	f. A.	f. A.	dont formation élémentaire ³
davon Attestausbildungen	596	57%	20%	13	166	dont formation professionnelle initiale avec attestation
mit Vorbereitung auf die Berufsmaturität I ³ (während der Lehre)	2'261	f. A.	f. A.	621	467	avec préparation d'une maturité professionnelle I ³ (pendant l'apprentissage)
Vorbereitung auf Berufsmaturität II (nach der Lehre)	1'212	45%	3.5%	61	637	préparation de la maturité professionnelle II (après l'apprentissage)
Handelsmittelschulen	1'396	59%	14%	739	53	écoles supérieures de commerce
Fachmittelschulen	663	87%	6.8%	116	128	écoles de maturité spécialisée
Gymnasien ⁴	7'152	58%	6.0%	574	859	gymnasies ⁴
Andere	285	69%	11%	-	285	autres

Anmerkungen:

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Vereinzelte Mehrfachzählungen sind möglich.

¹ Subventionierte und nicht subventionierte Schulen

² Berufsvorbereitendes Schuljahr, Vorlehre und Gestalterischer Vorkurs

³ Zahlen aus Separaterhebung des Mittelschul- und Berufsbildungsamts

⁴ Inklusive weitere Bildungsgänge, die den Zugang zu den universitären Hochschulen ermöglichen (Passerelle BM-Uni u. a.)

f. A. Fehlende Angabe

Stichtag: 15. September

Notes :

Les pourcentages se rapportent tous au total indiqué dans la première colonne à gauche. Des comptages multiples sont possibles.

¹ Ecoles subventionnées et non subventionnées

² Année scolaire de préparation professionnelle, préapprentissage et cours préparatoires à des formations d'arts appliqués

³ Chiffres issus d'une enquête séparée de l'Office de l'enseignement secondaire du 2^e degré et de la formation professionnelle

⁴ Chiffres incluant d'autres filières de formation qui permettent l'accès à des hautes écoles universitaires (p. ex. passerelle MP-Uni)

f. A. Données non disponibles

Date de référence : 15 septembre

B Lernende 2007/08 Elèves et étudiants 2007/08

B3 Lernende der Tertiärstufe in öffentlichen und privaten Schulen Etudiants du degré tertiaire des écoles publiques et privées

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft ¹	
	total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement ¹	degré d'enseignement et type d'école
Tertiärstufe, Total	22'817	48%	9%	199	f. A.	total degré tertiaire
Höhere Berufsbildung (inkl. Technikerschulen und Höhere Fachschulen)	2'937	37%	4.1%	–	1'157	formation professionnelle supérieure (y compris écoles techniques et écoles supérieures)
Hochschulen	19'880	50%	10%	199	f. A.	hautes écoles
Universität Bern	13'139	52%	11%	–	–	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	2'156	70%	4.0%	–	f. A.	Haute école pédagogique PHBern
Pädagogische Hochschule HEP BEJUNE, Standort Biel ²	78	91%	–	78	–	Haute école pédagogique BEJUNE, site de Bienne ²
Berner Fachhochschule	4'386	35%	10%	f. A.	f. A.	Haute école spécialisée bernoise
Fachhochschule HS-ARC, Standort St-Imier ³	121	9.1%	10%	121	–	Haute école spécialisée HE-ARC, site de St-Imier ³

Anmerkungen:

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Vereinzelt Mehrfachzählungen sind möglich.

¹ Subventionierte und nicht subventionierte Schulen

² HEP BEJUNE: Pädagogische Hochschule der Kantone Bern (französischsprachiger Teil), Jura und Neuenburg

³ HS-ARC: Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg

f. A. Fehlende Angabe

Stichtag: 15. Sept.; Hochschulen: 15. Okt. oder 15. Nov.

Notes :

Les pourcentages se rapportent tous au total indiqué dans la première colonne à gauche. Des comptages multiples sont possibles.

¹ Ecoles subventionnées et non subventionnées

² HEP-BEJUNE : Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel

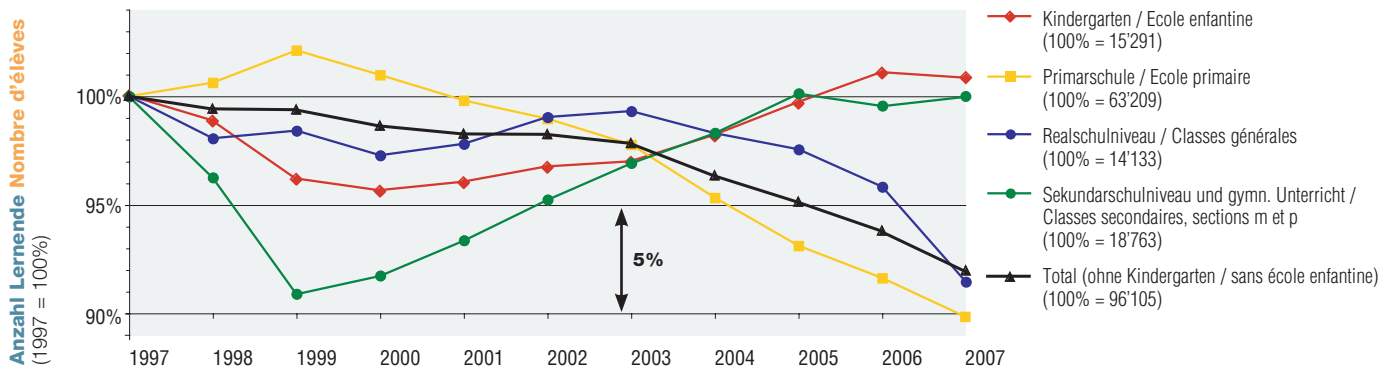
³ HE-ARC : Haute école ARC Berne-Jura-Neuchâtel

f. A. Données non disponibles

Date de référence : 15 sept.; hautes écoles: 15 oct. ou 15 nov.

C Entwicklung Evolution

C1 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Vorschul-, der Primar- und der Sekundarstufe I 1997–2006 Evolution du nombre d'élèves des cycles préscolaire, primaire et secondaire I 1997–2006



Anmerkungen:

Lernende in öffentlichen und privaten Klassen (Kleinklassen) und Sonderschulklassen. Realschulniveau: inkl. Sekundarschule ohne Selektion. Zeitachse: Das Datum bezieht sich jeweils auf das Schuljahr, d. h., 2000 bezeichnet das Schuljahr 2000/01.

Notes :

Élèves des écoles publiques et privées, sans les classes spéciales ni les écoles spécialisées. Classes générales : écoles secondaires sans sélection comprises. Axe temporel : la date indique toujours l'année scolaire correspondante, soit 2000 pour l'année scolaire 2000/01, etc.

Kommentar:

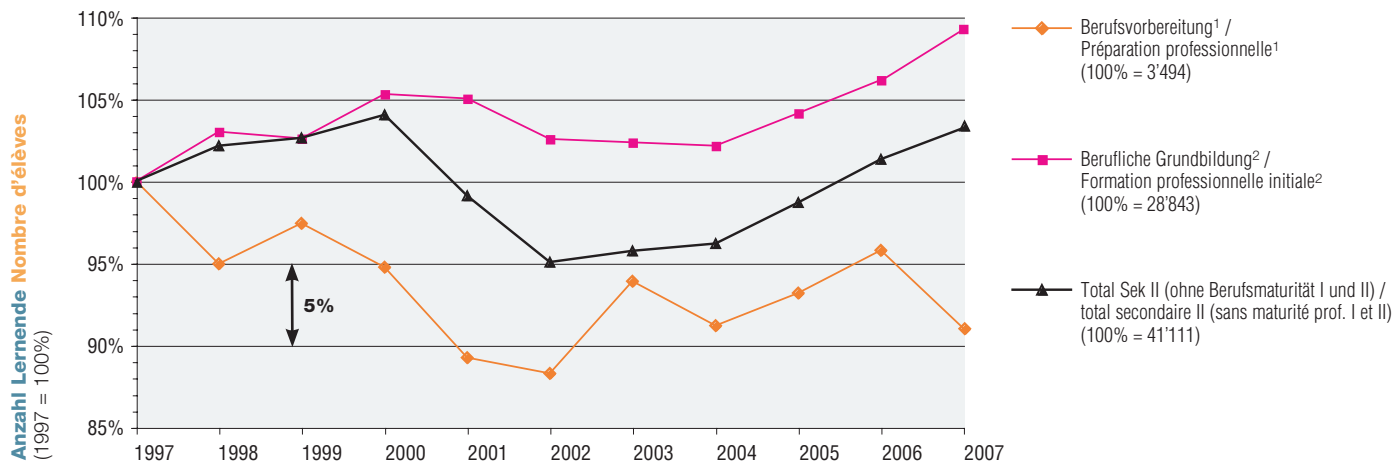
Seit 1999 nimmt die Zahl der Schülerinnen und Schüler der Volksschule, insbesondere bei der Primarschule, kontinuierlich ab. Die Zahl der Kinder im Kindergarten wuchs 2000–2006 v. a. deshalb, weil die Kinder vermehrt zwei Jahre den Kindergarten besuchen. Der starke Rückgang 1997–99 bei den Lernenden mit Sekundarschulniveau ist die Folge eines Populationsrückganges, verbunden mit der Änderung des Übertrittsverfahrens in die Sekundarstufe I per Schuljahr 1998/99 (Übertrittsentscheid neu durch die abgebende statt aufnehmende Schule). 2007 nahm die Übertrittsquote in die Realschule ab der 6. Klasse ab. Das zeigt sich hier in einem starken Rückgang der Realschülerinnen und -schüler.

Observations :

Depuis 1999, le nombre d'élèves de l'école obligatoire n'a cessé de diminuer, en particulier à l'école primaire. L'augmentation du nombre d'enfants aux écoles enfantines entre 2000 et 2006 est due au fait qu'ils sont de plus en plus nombreux à fréquenter l'école enfantine durant deux années. Le recul marqué de 1997–99 chez les élèves du cycle secondaire est dû à une diminution de la population liée au changement de la procédure de passage au cycle secondaire I pour l'année scolaire 1998/99 (décision prise par l'école de provenance et non plus par l'école d'accueil). En 2007, le taux de passage en classes générales a baissé. Cette tendance est illustrée par la forte diminution des effectifs des classes générales.

C Entwicklung Evolution

C2 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Berufsbildung 1997–2007 Evolution du nombre d'élèves en formation professionnelle 1997–2007



Anmerkungen:

Lernende in öffentlichen und privaten Schulen

¹ Berufsvorbereitendes Schuljahr, Vorlehre und Gestalterischer Vorkurs

² Berufliche Grundbildung: inkl. Handelsmittelschulen

Das Total Sekundarstufe II (ohne Berufsmaturität I und II) zeigt zum Vergleich die Entwicklung der Anzahl aller Lernender der Sekundarstufe II.

Notes :

Elèves des écoles publiques et privées

¹ Année scolaire de préparation professionnelle, préapprentissage et cours préparatoires à des formations d'arts appliqués

² Formation professionnelle initiale : écoles supérieures de commerce incluses

Le total du cycle secondaire II (sans la maturité professionnelle I et II) montre en comparaison l'évolution du nombre total d'élèves du cycle secondaire II.

Kommentar:

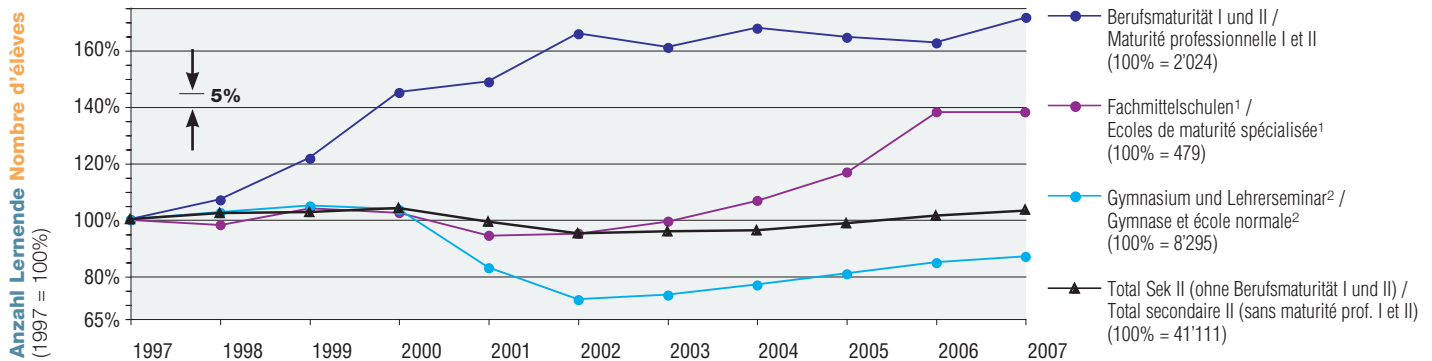
Der 5-prozentige Rückgang der Anzahl Lernender in einer Berufsvorbereitung 2007 ist u. a. darauf zurückzuführen, dass der Vorkurs für pflegerische und medizintechnische Berufe nicht mehr angeboten wird.

Observations :

La baisse de 5% du nombre d'élèves qui suivent une préparation professionnelle est, entre autre, due au fait que le cours préparatoire aux professions médico-techniques et relatives aux soins ne soit plus proposé.

C Entwicklung Evolution

C3 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der allgemein bildenden Sekundarstufe II 1997–2007 Evolution du nombre d'élèves du cycle secondaire II en section générale 1997–2007



Anmerkungen:

Lernende in öffentlichen und privaten Schulen

- 1 Fachmittelschulen: Im Jahr 2006 wurde die Ausbildung auf drei Jahre verlängert.
- 2 Mit der Tertiärisierung der Lehrerbildung wurden die Lehrerseminare aufgehoben. Der letzte Jahrgang beendete die Ausbildung im Schuljahr 2001/02. Gymnasium: Der erste Jahrgang mit verkürzter Ausbildungsdauer schloss im Schuljahr 2000/01 ab (doppelter Abschlussjahrgang!).

Kommentar:

Bis ins Jahr 2000 kompensierte die Zunahme der Zahl der Gymnasiastinnen und Gymnasiasten den Rückgang der auslaufenden Lehrerbildung auf der Sekundarstufe II. Der Rückgang der Zahl der Gymnasiastinnen und Gymnasiasten 2000–2001 ist eine Folge der Verkürzung der Maturitätsausbildung um ein Jahr. Die Zahl der Lernenden an einer Fachmittelschule hat 2006 deshalb stark zugenommen, weil die Ausbildung um ein Jahr verlängert wurde.

Notes :

Elèves des écoles publiques et privées

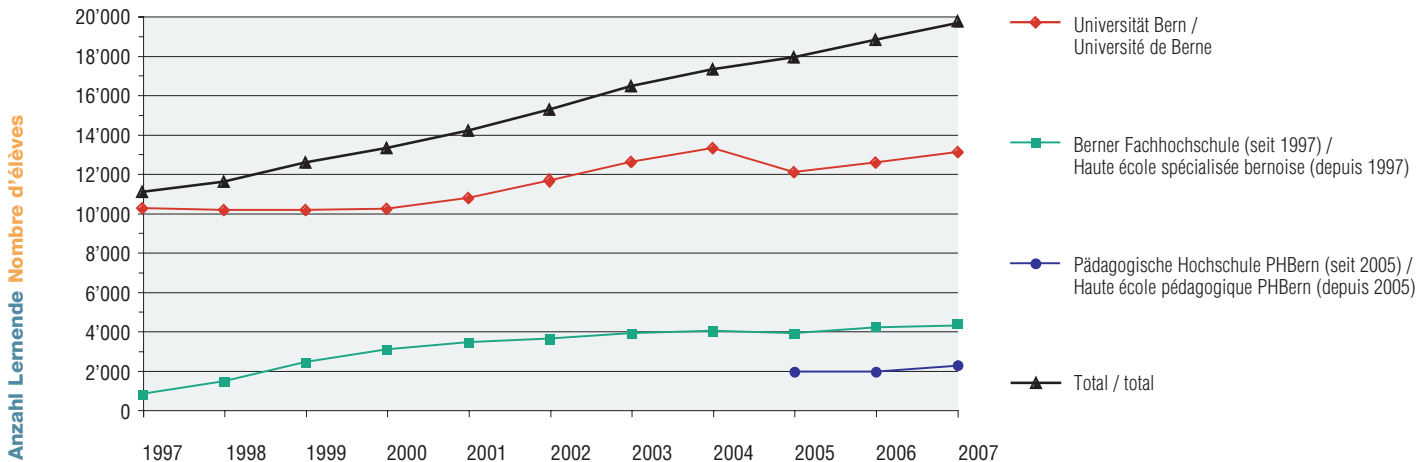
- 1 Ecoles de maturité spécialisée : en 2006, la durée de la formation a été augmentée et s'étale sur trois ans.
- 2 La formation du corps enseignant relève désormais du degré tertiaire, l'école normale ayant été supprimée, la dernière volée a achevé sa formation en 2001/02. Gymnase : les premiers élèves à suivre la formation plus courte ont terminé en 2000/01 (double volée de titulaires de maturité).

Observations :

Jusqu'à l'an 2000, l'augmentation du nombre d'élèves au gymnase compensait le recul dû à la suppression progressive de la formation du corps enseignant au cycle secondaire II. Le nombre d'élèves au gymnase a chuté en 2001, car la maturité dure 1 an de moins. La forte hausse du nombre d'élèves dans les écoles de maturité spécialisée en 2006 est due à l'allongement d'une année de la formation.

C Entwicklung Evolution

C4 Entwicklung der Anzahl der Studierenden der Hochschulen 1997–2007 Evolution du nombre d'étudiants des hautes écoles 1997–2007



Anmerkungen:

Angaben ohne Nachdiplomstudien/-kurse und ohne die Hochschulen HEP BEJUNE sowie HS-ARC (vgl. Tabelle B3).

Notes :

Études et cours postgrades exclus. Sans HEP BEJUNE et HE-ARC (cf. tableau B3).

Kommentar:

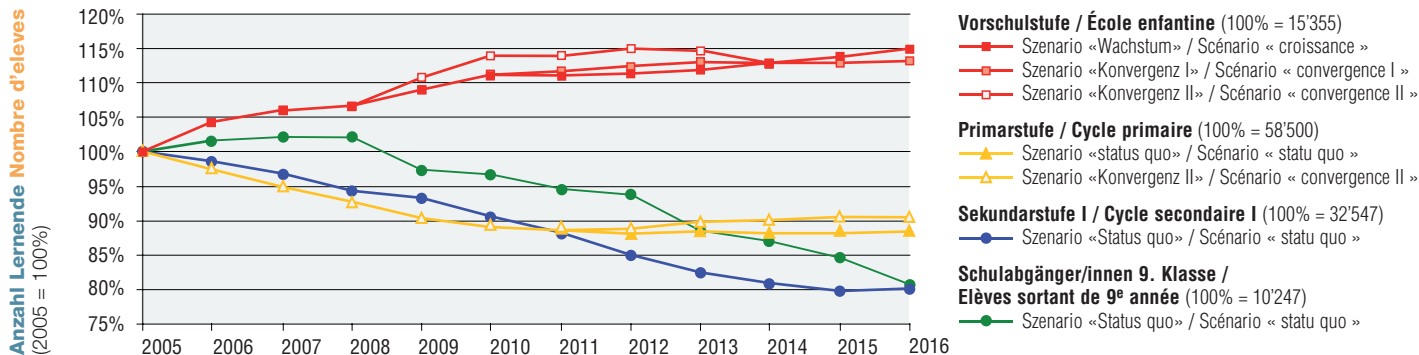
2004–2005 ging die Zahl der Studierenden an der Universität Bern leicht zurück. Dies weil 2005 die Lehrerinnen- und Lehrerbildung mit Ausnahme des Instituts für Sport und Sportwissenschaft in die Pädagogische Hochschule Bern verlagert wurde (rund 1230 Studierende).

Observations :

En 2004–2005, le nombre d'étudiants à l'Université de Berne a légèrement baissé. La raison est qu'en 2005, la formation du corps enseignant, à l'exception de l'Institut du sport et des sciences du sport, a été intégrée à la Haute école pédagogique bernoise (env. 1230 étudiants).

C Entwicklung Evolution

C5 Künftige Entwicklung der Anzahl der Lernenden 2005–2016 Evolution future du nombre d'élèves de 2005 à 2016



Anmerkungen:

Die Grafik zeigt mögliche Entwicklungen der Schülerzahlen in den drei Bildungsstufen Vorschule, Primarstufe und Sekundarstufe I sowie der Schulabgänger/innen in der 9. Klasse. Die Schülerprognosen beruhen auf dem Szenario «Mittel» (A-00-2005) der geschätzten Bevölkerungsentwicklung. Die zwei anderen BFS-Bevölkerungsszenarien rechnen für das Jahr 2016 mit etwa 3% mehr (Szenario «Hoch»), bzw. 3% weniger Personen (Szenario «Tief»).

Quelle der Daten und Definition der Szenarien: BFS (2006): Szenarien zur Bevölkerungsentwicklung der Schweiz 2005–2050 und BFS (2007): Bildungsperspektiven. Szenarien 2007–2016 für die obligatorische Schule.

Kommentar:

Gemäss den aktuellen Prognosen (2007) des BFS für den Kanton Bern wird sich die Zahl der Lernenden der Primarstufe ab etwa 2011, die der Sekundarstufe I ab etwa 2015 stabilisieren oder wieder etwas zunehmen.

Notes :

Le graphique présente les évolutions possibles du nombre d'élèves dans les trois cycles de formation école enfantine, école primaire et cycle secondaire I ainsi que le nombre d'élèves sortant de 9^e année.

Les prévisions relatives au nombre d'élèves reposent sur le scénario « moyen » (A-00-2005) d'évolution démographique estimée. Les deux autres scénarios d'évolutions démographiques de l'OFS prévoient environ 3% de personnes en plus (scénario « haut ») ou en moins (scénario « bas ») pour l'an 2016. Source des données et définition des scénarios : Office fédéral de la statistique. OFS (2006): Les scénarios de l'évolution de la population de la Suisse 2005–2050 et OFS (2007): Perspectives de la formation. Scénarios 2007–2016 pour l'école obligatoire.

Observations :

Selon les dernières prévisions de l'OFS pour le canton de Berne (2007), les effectifs d'élèves en primaire se stabiliseront – voire augmenteront de nouveau légèrement – à partir de 2011, ceux du cycle secondaire I à partir de 2015.

D Übertrittsquoten 2007 Taux de passage 2007

D1 Übertrittsquoten in die Sekundarschule ab der 6. Klasse

Taux de passage en sections m et p de l'école secondaire après la 6^e année

Unterrichtssprache und Wohnregion	Total	Mädchen	Knaben	Schweizer /innen	Ausländer /innen	
	total	filles	garçons	suisse	étrangers	langue d'enseignement et région de domicile
Deutsch	56%	61%	51%	60%	28%	allemand
<i>Oberland</i>	57%	61%	53%	60%	25%	<i>Oberland</i>
<i>Bern-Mittelland</i>	61%	65%	57%	67%	36%	<i>Bern-Mittelland</i>
<i>Emmental-Oberaargau</i>	52%	58%	46%	55%	24%	<i>Emmental-Haute-Argovie</i>
<i>Biel-Seeland</i>	54%	58%	49%	58%	22%	<i>Bienne-Seeland</i>
Französisch						français
<i>alle Regionen</i>	68%	74%	62%	73%	49%	<i>toutes régions</i>

Berechnung:

Anteil der Sekundarschülerinnen und -schüler im 7. Ausbildungsjahr (Schuljahr 2007/08), gemessen am Total der Primarschülerinnen und -schüler im 6. Schuljahr ein Jahr zuvor (2006/07), nach Wohnregion der Lernenden in öffentlichen und privaten Schulen, inklusive Besondere Klassen (Kleinklassen) und Sonderschulen. Zu den Sekundarklassen zählen auch die Speziellen Sekundarklassen.

Calcul :

Proportion d'élèves en section moderne (m) et en section préparant aux écoles de maturité (p) de l'enseignement secondaire I se trouvant en 7^e année de formation (année scolaire 2007/08), rapporté au nombre total d'élèves en 6^e année primaire l'année précédente (2006/07), selon la région où résident les élèves des écoles publiques et privées, classes spéciales et écoles spécialisées incluses.

Kommentar:

Im Gegensatz zum Vorjahr werden die Übertrittsquoten in die Sekundarschule und nicht mehr diejenige in die Realschule ausgewiesen. Zudem wurde die Prozentuierungsbasis neu definiert. Schüler sind im anspruchsvolleren Schultyp der Sekundarstufe I wesentlich schwächer vertreten als Schülerinnen. Gleiches gilt in noch stärkerem Ausmass für die ausländischen Lernenden gegenüber den Schweizerinnen und Schweizern. Aufgrund der unterschiedlichen Organisation der Sekundarstufe I des deutsch- und des französischsprachigen Kantonsteils sind die Quoten allerdings nur innerhalb des Sprachraums vergleichbar.

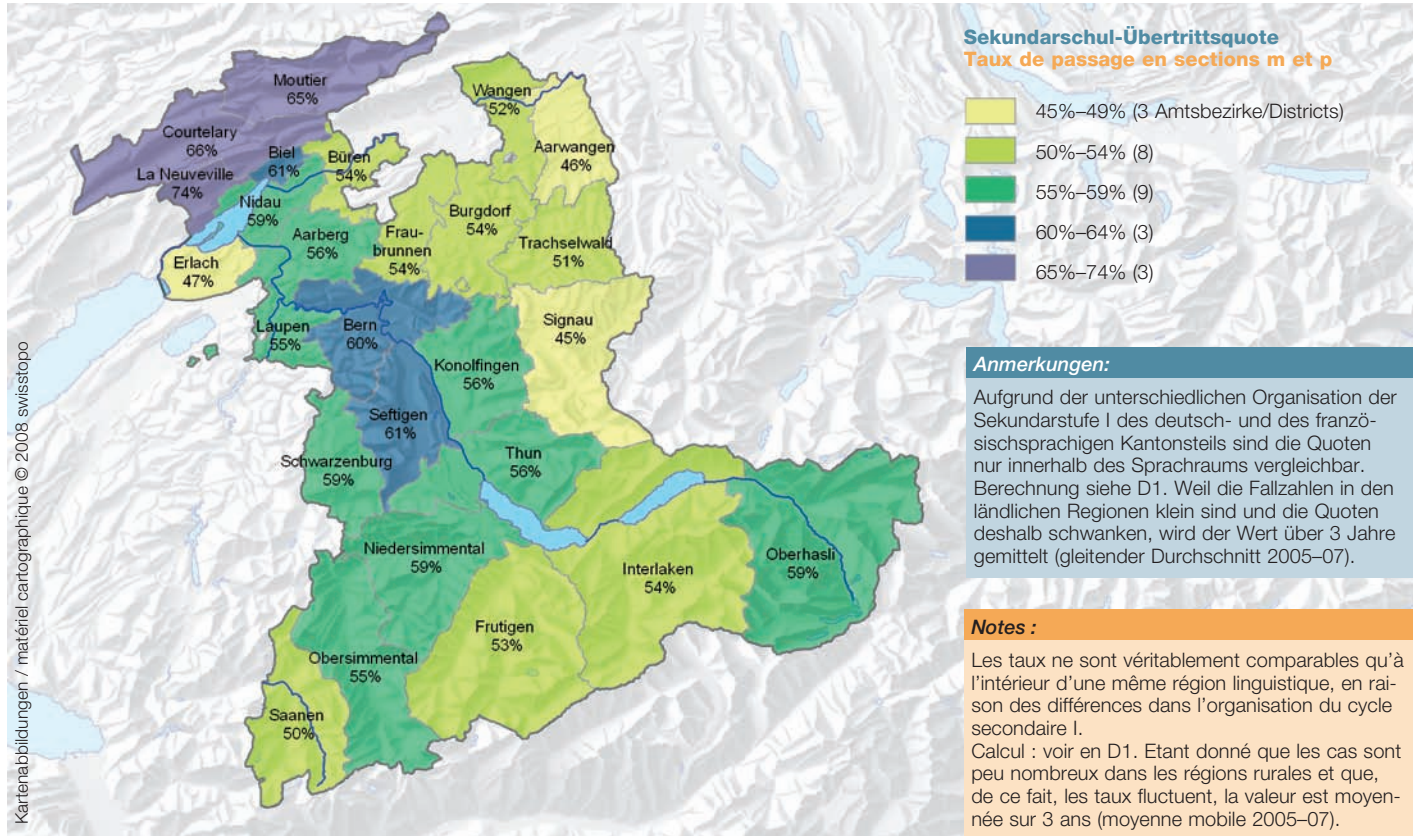
Observations :

Contrairement à l'année précédente, ce n'est plus le taux de passage relatif à l'école générale qui est indiqué, mais celui relatif aux sections m et p de l'école secondaire. Par ailleurs, la base des pourcentages a été redéfinie. Dans les sections plus exigeantes de l'enseignement secondaire I, les garçons sont nettement moins nombreux que les filles. La différence est encore plus marquée entre les élèves étrangers et suisses. Toutefois, les taux ne sont véritablement comparables qu'à l'intérieur d'une même région linguistique, en raison de l'organisation différente du cycle secondaire I.

D Übertrittsquoten 2007 Taux de passage 2007

D2 Übertrittsquoten in die Sekundarschule ab der 6. Klasse nach Amtsbezirk (3-Jahres-Mittel)

Taux de passage en sections m et p de l'école secondaire après la 6^e année primaire selon les districts (moyenne sur 3 ans)



D Übertrittsquoten 2007 Taux de passage 2007

D3 Übertrittsquote ins Gymnasium ab der 9. Klasse Taux de passage au gymnase après la 9^e année

Unterrichtssprache und Wohnregion	Total	Mädchen	Knaben	Schweizer /innen	Ausländer /innen	
	total	filles	garçons	suisses	étrangers	langue d'enseignement et région de domicile
Deutsch	20%	24%	17%	22%	10%	allemand
<i>Oberland</i>	14%	17%	11%	14%	8.0%	<i>Oberland</i>
<i>Bern-Mittelland</i>	28%	33%	23%	31%	14%	<i>Bern-Mittelland</i>
<i>Emmental-Oberaargau</i>	19%	22%	16%	20%	7.5%	<i>Emmental-Haute-Argovie</i>
<i>Biel-Seeland</i>	19%	23%	16%	21%	7.6%	<i>Bienne-Seeland</i>
Französisch						français
<i>alle Regionen</i>	22%	29%	17%	24%	13%	<i>toutes régions</i>
Total	20%	24%	17%	22%	10%	total

Berechnung:

Anteil der Lernenden im Gymnasium (10. Ausbildungsjahr, Schuljahr 2007/08), gemessen am Total der Lernenden im 9. Schuljahr ein Jahr zuvor (2006/07), nach Wohnregion der Lernenden in öffentlichen und privaten Schulen.

Achtung: Im Gegensatz zur Auswertung im Vorjahr werden bei den Lernenden im 9. Schuljahr auch die Besonderen Klassen (Kleinklassen) und die Sonderschulen einbezogen.

Kommentar:

Die Unterschiede zwischen den hier ausgewiesenen Übertrittsquoten 2007 und denen von 2006 sind zur Hauptsache eine Folge der neuen Berechnungsweise. Der Unterschied beträgt im Durchschnitt 1.7 Prozentpunkte. Es zeigt sich hier ein ähnliches Muster wie bei der Sekundarschulquote: Es treten wesentlich mehr Schülerinnen als Schüler ins Gymnasium ein, und die Eintrittsquote der Lernenden mit Schweizer Nationalität ist viel höher als diejenige der ausländischen Lernenden.

Calcul :

Proportion d'élèves du gymnase (10^e année, année scolaire 2007/08) rapportée au nombre total d'élèves de 9^e une année auparavant (2006/07), selon la région où résident les élèves des écoles publiques et privées.

Attention : contrairement aux chiffres de l'année précédente, les élèves des classes spéciales et des écoles spécialisées sont inclus dans le nombre d'élèves de la 9^e année.

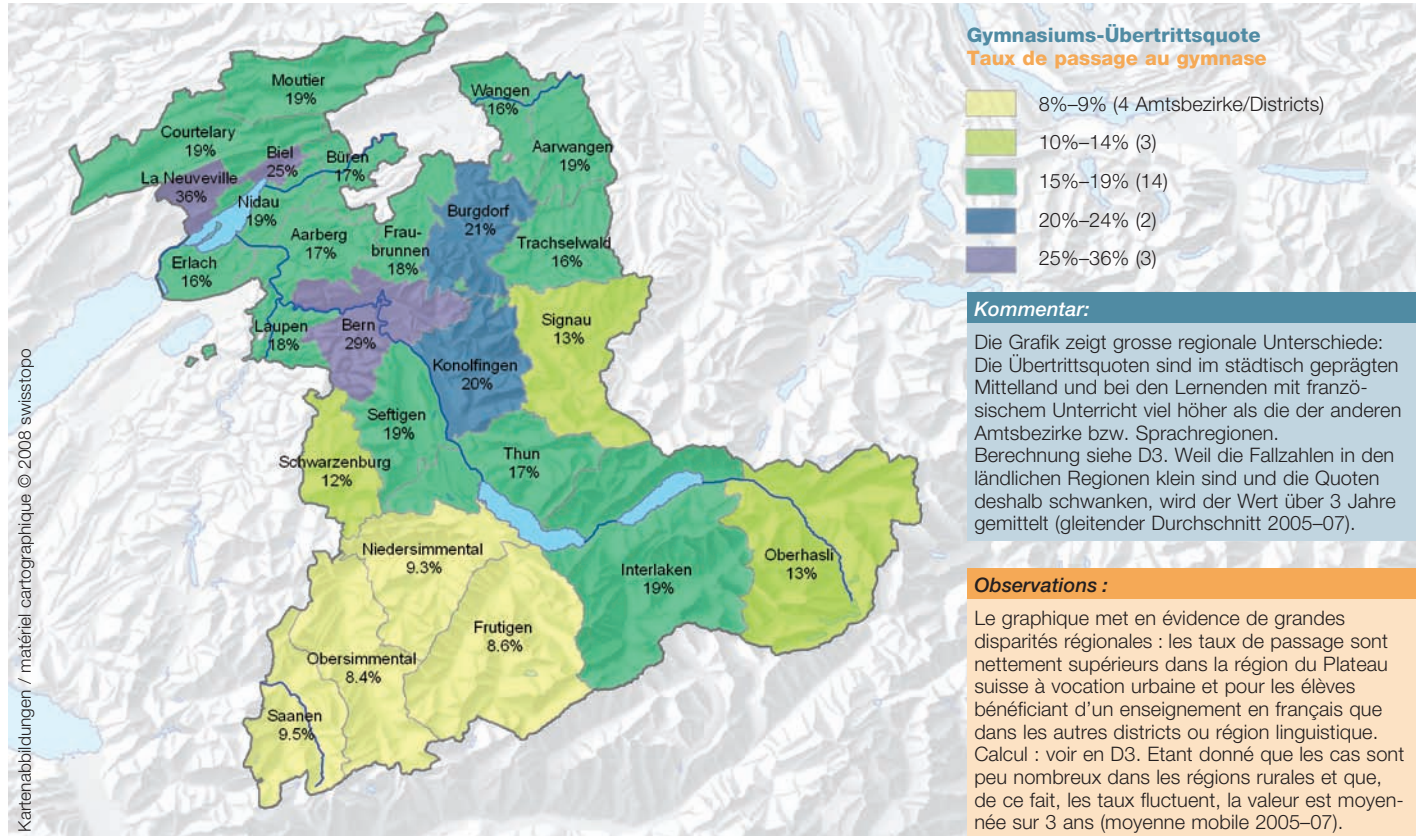
Observations :

Les différences entre les taux de passage 2007 présentés ici et ceux de 2006 s'expliquent par la nouvelle méthode de calcul. La différence est de 1.7 pour cent en moyenne.

Configuration comparable à celle du taux dans les écoles secondaires : les filles sont bien plus nombreuses à entrer au gymnase que les garçons et les élèves de nationalité suisse l'emportent de loin sur les élèves d'origine étrangère.

D Übertrittsquoten 2007 Taux de passage 2007

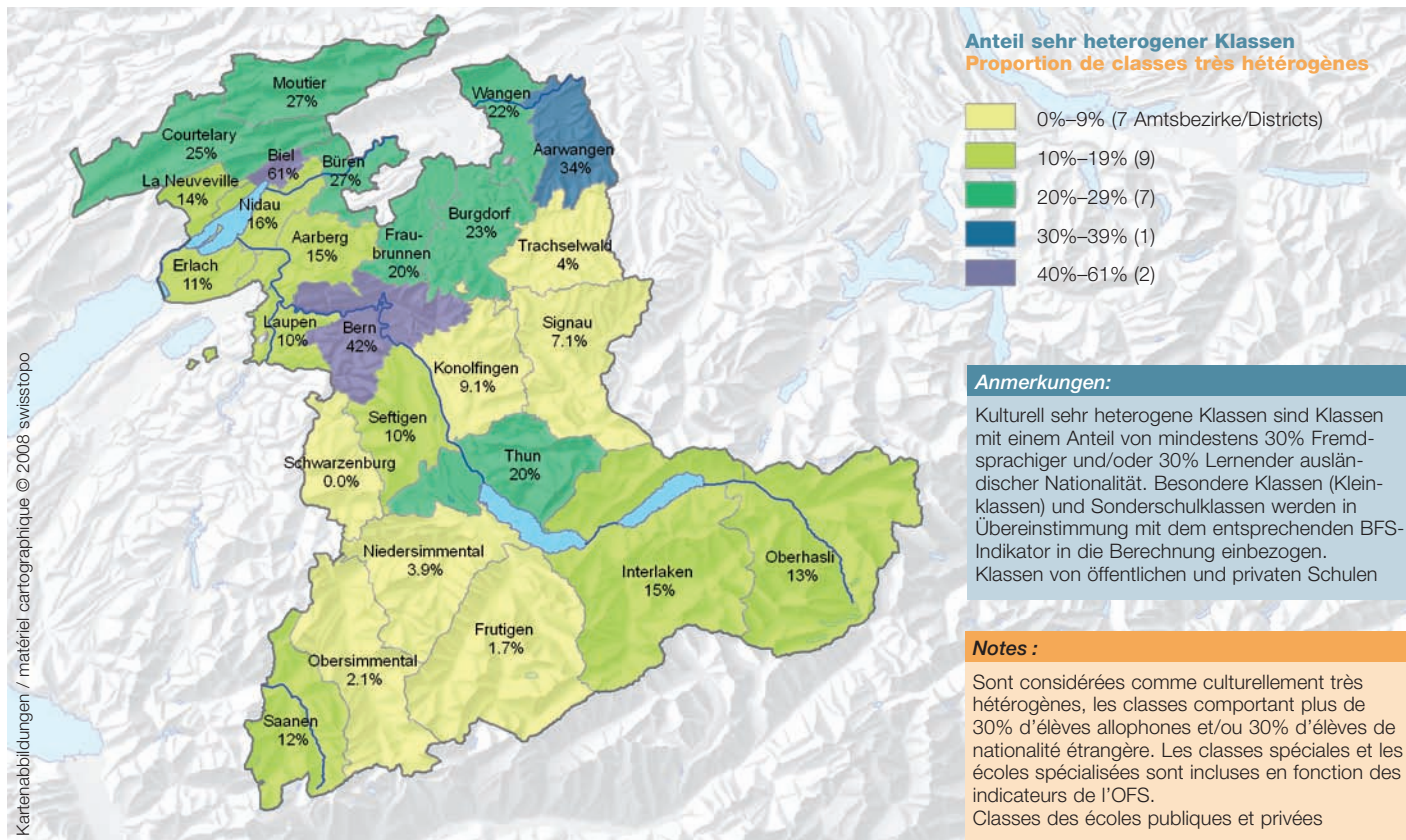
D4 Übertrittsquote ins Gymnasium ab der 9. Klasse nach Amtsbezirk (3-Jahres-Mittel) Taux de passage au gymnase après la 9^e année selon les districts (moyenne sur 3 ans)



E Kulturelle Heterogenität der Klassen 2007/08 Hétérogénéité culturelle des classes 2007/08

Anteil der kulturell sehr heterogenen Klassen an der Volksschule nach Amtsbezirk

Proportion de classes culturellement très hétérogènes à l'école obligatoire selon les districts



F Bildungsabschlüsse 2007 Formations achevées 2007

F1 Ausgewählte Abschlüsse der Sekundarstufe II

Sélection de certaines formations achevées du cycle secondaire II

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	mit französischem Unterricht	
	total	de sexe féminin	enseignement en français	cycle d'enseignement et type d'école
Sekundarstufe II	11'879	47%	1'043¹	cycle secondaire II
Berufliche Grundbildung	7'850	43%	429 ¹	formation professionnelle initiale
<i>davon Anlehren</i>	323	25%	f. A.	<i>dont formation élémentaire</i>
Berufsmaturitätszeugnis	1'518	48%	226	certificat de maturité professionnelle
Handelsmittelschulen	349	63%	180	écoles supérieures de commerce
Fachmittelschulen ²	178	89%	38	écoles de maturité spécialisée ²
Maturitätszeugnis	1984	58%	170	certificat de maturité

Anmerkungen:

Abschlüsse an öffentlichen und privaten Schulen

¹ Ohne Anlehren

² Früher: dreijährige Diplommittelschulbildung

f. A. Fehlende Angabe

Notes :

Formations achevées dans les écoles publiques et privées

¹ Sans formation élémentaire

² Anciennement : Formation de degré diplôme en trois ans

f. A. Données non disponibles

Kommentar:

Nach dem Rückgang der Zahl der Fachmittelschulabschlüsse im Jahr 2006 als Folge der Ausbildungsverlängerung um ein Jahr haben 2007 wieder ähnlich viele Schülerinnen und Schüler abgeschlossen wie 2005.

Observations :

Après le recul du nombre de certificats délivrés par les écoles de culture générale en 2006 en raison du prolongement d'un an de la formation, un nombre d'élèves comparable à 2005 a terminé l'école en 2007.

F Bildungsabschlüsse 2007 Formations achevées 2007

F2 Ausgewählte Abschlüsse der Tertiärstufe Sélection de certaines formations achevées du degré tertiaire

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	mit französischem Unterricht	
	total	de sexe féminin	enseignement en français	degré d'enseignement et type d'école
Hochschulen	4'666	55%¹	78¹	hautes écoles
Universität Bern	2'666	50%	–	Université de Berne
Staatsexamen, Bachelor, Master, Lizenziat, Diplom	2'152	51%	–	examen d'Etat, bachelor, master, licence, diplôme
Doktorat, Habilitation	514	45%	–	doctorat, habilitation
Pädagogische Hochschule PHBern	607	79%	–	Haute école pédagogique PHBern
Lehrdiplom ²	509	76%	–	diplôme d'enseignement ²
Zusatzlehrdiplom	98	95%	–	diplôme d'enseignement complémentaire
Pädagogische Hochschule HEP BEJUNE, Standort Biel (Lehrdiplome)	45	76%	45	Haute école pédagogique BEJUNE, site de Bienne (diplôme d'enseignement)
Berner Fachhochschule	1'315	f. A.	f. A.	Haute école spécialisée bernoise
Diplom	1'117	f. A.	f. A.	diplôme
Nachdiplomstudium (NDS)	198	f. A.	f. A.	études postgrades (EPG)
Fachhochschule HS-ARC, Standort St-Imier (Diplom)	33	3.0%	33	Haute école spécialisée HE-ARC, site de St-Imier (diplôme)

Anmerkungen:

- ¹ Ohne Berner Fachhochschule
² Inkl. Diplom in schulischer Heilpädagogik
 f. A. Fehlende Angabe

Notes :

- ¹ Sans la Haute école spécialisée bernoise
² Y compris le diplôme d'enseignement en pédagogie curative
 f. A. Données non disponibles

Kommentar:

Die Zahl der Abschlüsse an der Universität Bern und der Berner Fachhochschule (BFH) ist stark gestiegen. Dies liegt daran, dass an der Universität der Lizenzziatsabschluss zunehmend durch den zweistufigen Abschluss Bachelor und Master ersetzt wird. Bei der BFH ist die Zunahme eine (einmalige) Folge der schweizweiten Angleichung der Semesterdaten (zeitliche Vorverschiebung).

Observations :

Le nombre de diplômes délivrés à l'université de Berne a fortement augmenté. Ceci s'explique par le fait que la licence est remplacée par un double diplôme (Bachelor et Master). Pour la Haute école spécialisée bernoise, l'augmentation est la conséquence unique de l'harmonisation dans toute la Suisse des dates des semestres des hautes écoles (semestres avancés).

G Lehrpersonen 2007/08 Corps enseignant 2007/08

G1 Lehrpersonen an öffentlichen Schulen der Vorschul-, Primar- und der Sekundarstufe I Corps enseignant des écoles publiques : cycles préscolaire, primaire et secondaire I

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	mit französischem Unterricht	Anzahl Vollzeitstellen	
	total	de sexe féminin	enseignement en français	nombre de postes à plein temps	cycle d'enseignement et type d'école
Vorschulstufe (Kindergarten)	1'615	99%	145	1'022	cycle préscolaire (école enfantine)
Obligatorische Schule	11'486	69%	841	7'498	scolarité obligatoire
Primarstufe	7'237	79%	582	4'273	cycle primaire
Regelklassen	6'806	79%	544	3'960	classes régulières
Besondere Klassen (Kleinklassen A bis D) und Klassen für Fremdsprachige (KfF)	688	89%	68	313	classes spéciales (A à D) et classes d'accueil
Sekundarstufe I	5'114	51%	279	2'880	cycle secondaire I
Realschulniveau	2'916	55%	197	1'138	classes générales (section g)
Sekundarschulniveau (inkl. gymnasialer Unterricht)	3'210	48%	241	1'522	classes secondaires (sections m et p)
Besondere Klassen (Kleinklassen A bis C) und Klassen für Fremdsprachige (KfF)	575	60%	32	220	classes spéciales (A à C) et classes d'accueil
Spezialunterricht ¹	1'104	88%	81	346	enseignement spécialisé ¹

Anmerkungen:

Die Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Die Zahlen sind inklusive Urlaube und Stellvertretungen (ausser kurzfristigen). Bei der Berechnung der Zahl der Vollzeitstellen werden Altersentlastungen berücksichtigt.

¹ Ambulante Heilpädagogik, Logopädie, Psychomotorik und Legasthenie/Dyskalkulie. Ohne den ausserhalb des Lohnbuchhaltungssystems abgerechneten Spezialunterricht (Umfang einige Prozent des Gesamtvolumens)

Stichtag: 31. Dezember

Notes :

Les pourcentages se rapportent tous au total indiqué dans la première colonne à gauche.

Les chiffres comprennent les vacances et les suppléances (sauf de courte durée). Lors du calcul du nombre de postes à plein temps, il a été tenu compte des décharges horaires dues à l'âge.

¹ Soutien pédagogique ambulatorio, logopédie, psychomotricité et dyslexie/dyscalculie. Sans l'enseignement spécialisé comptabilisé en dehors du système de traitement (représente quelques %)

Date de référence : 31 décembre

G Lehrpersonen 2007/08 Corps enseignant 2007/08

G2 Lehrpersonen an öffentlichen Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe Corps enseignant des écoles publiques : cycle secondaire II et degré tertiaire

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	mit französischem Unterricht	Anzahl Vollzeitstellen	
	total	de sexe féminin	enseignement en français	nombre de postes à plein temps	cycle d'enseignement et type d'école
Sekundarstufe II	3'331	34%	298	2'048	cycle secondaire II
Berufliche Grundbildung ¹	1'999	32%	192	1'206	formation professionnelle initiale ¹
Vorbereitung auf Berufsmaturität II (nach der Lehre)	185	32%	12	59	maturité professionnelle II (après l'apprentissage)
Fachmittel-, Handelsmittel- und Handelsschulen	255	48%	22	86	écoles de maturité spécialisée, écoles (supérieures) de commerce
Gymnasien	1'207	38%	84	697	gymnases
Tertiärstufe					cycle tertiaire
Hochschulen	3'336	29%	79²	1'286	hautes écoles
Universität Bern	916	27%	–	576	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	366	45%	–	171	Haute école pédagogique PHBern
Pädagogische Hochschule HEP BEJUNE, Standort Biel ³	22	34%	22	4	Haute école pédagogique BEJUNE, site de Bienne ³
Berner Fachhochschule ⁴	1975	25%	f. A.	510	Haute école spécialisée bernoise ⁴
Fachhochschule HS-ARC, Standort St-Imier ⁵	57	7.0%	57	25	Haute école spécialisée HE-ARC, site de St-Imier ⁵

Anmerkungen:

Die Zahlen der Sekundarstufe II sind inklusive Urlaube und Stellvertretungen (ausser kurzfristigen). Bei der Berechnung der Zahl der Vollzeitstellen werden Altersentlastungen berücksichtigt. Bei der Tertiärstufe werden Professoren, Professorinnen und übrige Dozierende einbezogen.

¹ Inkl. Berufsvorbereitung und höhere Berufsbildung, exkl. Berufsmaturität II

² Ohne Berner Fachhochschule

³ HEP BEJUNE: Pädagogische Hochschule der Kantone Bern (französischsprachiger Teil), Jura und Neuenburg

⁴ Nur kantonale Abteilungen

⁵ HS-ARC: Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg

f. A. Fehlende Angabe

Stichtag: 31. Dezember

Notes :

Les chiffres du cycle secondaire II comprennent les vacances et les suppléances (sauf de courte durée). Lors du calcul du nombre de postes à plein temps, il a été tenu compte des décharges horaires dues à l'âge. Le degré tertiaire comptabilise les professeur-e-s et les autres enseignant-e-s.

¹ Y compris la préparation professionnelle et la formation professionnelle supérieure, sans la maturité professionnelle II

² Sans la Haute école spécialisée bernoise

³ HEP-BEJUNE : Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel

⁴ Ecoles cantonales

⁵ HE-ARC : Haute école ARC Berne-Jura-Neuchâtel

f. A. Données non disponibles

Date de référence : 31 décembre

H Kosten der öffentlichen Schulen: Vorschul-, Primar- und Sekundarstufe I

Coûts des écoles publiques: cycles préscolaire, primaire et secondaire I

Aufteilung der Kosten	Total	Vorschulstufe (Kindergarten)	Primarstufe	Sekundarstufe I	
	total	cycle préscolaire (école enfantine)	cycle primaire	cycle secondaire I	répartition des coûts
Gesamtkosten					coûts totaux
pro Stufe (in Mio. Fr.)	1'438	155	758	525	par cycle (en mio de CHF)
pro Schüler/in (in Fr.)	14'000	10'620	13'189	17'137	par élève (en CHF)
davon (in Spalten-%):					dont (en %)
Besoldungskosten Lehrkräfte	74%	69%	74%	76%	traitements du corps enseignant
Betriebskosten (Schätzung)	5.7%	4.9%	5.2%	6.6%	coûts d'exploitation (estimation)
Kosten Schulinfrastruktur (Schätzung)	20%	26%	21%	17%	coûts d'infrastructure (estimation)
Total	100%	100%	100%	100%	total
Aufteilung der Gesamtkosten (in %)					répartition des coûts totaux (en %)
Anteil Kanton	52%	48%	52%	53%	part cantonale
Anteil Gemeinden	48%	52%	48%	47%	part communale

Anmerkungen:

Die aufgeführten Besoldungskosten beruhen auf der Abrechnung der Lastenverteilung der Volksschule.

Die Betriebskosten und die Kosten der Schulinfrastruktur wurden im Frühjahr 2005 auf der Basis einer Stichprobe von 20 Gemeinden geschätzt (Erhebung: Amt für Gemeinden und Raumordnung). Für die Gebäudemiete wurde ein Ansatz von 3.5% des Gebäudewertes eingesetzt.

Kommentar:

Die geschätzten Gesamtkosten für die öffentlichen Schulen haben sich im Vergleich zum Vorjahr leicht um 2% erhöht.

Notes :

Les coûts occasionnés par les traitements se basent sur le calcul de la répartition des tâches pour l'école obligatoire.

Les coûts d'exploitation et d'infrastructure ont été estimés en 2005 à partir d'un échantillon d'une vingtaine de communes (source : Office des affaires communales et de l'organisation du territoire). Pour la location des bâtiments, un taux de 3.5% de la valeur des bâtiments a été appliqué.

Observations :

Les coûts totaux estimés pour l'école obligatoire ont augmenté de 2% par rapport à l'année précédente.

I Ausbildungsförderung 2007 Encouragement de la formation 2007

11 Stipendien nach Ausbildungsrichtung Bourses de formation par orientation

Ausbildungsrichtung	Anzahl Bezüger/innen	Auszahlungen		Mittelwert der Bezüge in Fr.	
		in 1000 Fr.	%-Anteil		
	nombre de bénéficiaires	versement		moyenne par bénéficiaire en CHF	formation
		en milliers de CHF	en %		
Total Auszahlungen	4'052	25'886	100%	6'388	total des versements
Sekundarstufe II	2'668	13'327	51%	4'995	cycle secondaire II
Berufliche Grundbildung	1'198	7'015	27%	5'856	formation professionnelle initiale
<i>davon Vollzeitberufsfachschulen</i>	381	2'489	10%	6'533	<i>dont écoles prof. à plein temps</i>
Vorbereitung auf Berufsmaturität II (nach der Lehre)	76	434	1.7%	5'711	maturité professionnelle II (après l'apprentissage)
Gymnasiale Maturitätsschulen	421	2'445	9.4%	5'808	écoles de maturité gymnasiales
Handels- und Fachmittelschulen sowie Berufsvorbereitung ¹	973	3'433	13%	3'528	écoles supérieures de commerce, écoles de maturité spécialisée et préparation professionnelle ¹
Tertiärstufe	1'384	12'559	49%	9'074	degré tertiaire
Höhere Berufsbildung	141	1'196	4.6%	8'482	formation professionnelle supérieure
Universitäten und ETH	757	6'794	26%	8'975	universités et EPF
Pädagogische Hochschulen und Fachhochschulen	486	4'569	18%	9'401	hautes écoles pédagogiques et hautes écoles spécialisées

Anmerkungen:

Anteil Stipendienbezügerinnen: 54%; Stipendienbezüger: 46%
Zahl der abgelehnten Stipendiengesuche (Total): 6'408
¹ Berufsvorbereitendes Schuljahr, Vorlehre und Gestalterischer Vorkurs

Notes :

Part de boursières : 54% ; boursier : 46%
Nombre de demandes de bourse rejetées (total) : 6'408
¹ Année scolaire de préparation professionnelle, préapprentissage et cours préparatoires à des formations d'arts appliqués

Kommentar:

Im Rahmen des neuen Finanzausgleichs wurden bis 2007 die Mittel für die Ausbildungsförderung im Kanton Bern auf 30 Millionen Franken reduziert. Das neue Gesetz über die Ausbildungsbeiträge (ABG) gilt seit dem 1. 8. 2006.

Observations :

Suite à la nouvelle péréquation financière, le budget annuel pour l'encouragement de la formation dans le canton de Berne a été réduit à 30 millions de francs jusqu'en 2007. La nouvelle loi sur l'octroi de subsides de formation (LSF) est en vigueur depuis le 1^{er} août 2006.

I Ausbildungsförderung 2007 Encouragement de la formation 2007

12 Studiendarlehen nach Ausbildungsrichtung Prêts de formation par orientation

Ausbildungsrichtung	Anzahl Bezüger/innen	Auszahlungen		Mittelwert der Bezüge in Fr.	
		in 1000 Fr.	%-Anteil		
	nombre de bénéficiaires	versement		moyenne par bénéficiaire en CHF	formation
		en milliers de CHF	en %		
Total Auszahlungen	194	1'871	100%	9'644	total des versements
Sekundarstufe II	40	414	22%	10'350	cycle secondaire II
Berufliche Grundbildung	31	325	17%	10'484	formation professionnelle initiale
<i>davon Vollzeitberufsfachschulen</i>	5	51	2.7%	10'200	<i>dont écoles prof. à plein temps</i>
Vorbereitung auf Berufsmaturität II (nach der Lehre)	2	39	2.1%	19'500	maturité professionnelle II (après l'apprentissage)
Gymnasiale Maturitätsschulen	5	46	2.5%	9'200	écoles de maturité gymnasiales
Handels- und Fachmittelschulen sowie Berufsvorbereitung ¹	2	4	0.2%	2'000	écoles supérieures de commerce, écoles de maturité spécialisée et préparation professionnelle ¹
Tertiärstufe	154	1'457	78%	9'461	degré tertiaire
Höhere Berufsbildung	19	267	14%	14'053	formation professionnelle supérieure
Universitäten und ETH	87	743	40%	8540	universités et EPF
Pädagogische Hochschulen und Fachhochschulen	48	447	24%	9'313	hautes écoles pédagogiques et hautes écoles spécialisées

Anmerkungen:

Ab 1. 8. 2006 neues Gesetz über die Ausbildungsbeiträge (ABG).

¹ Berufsvorbereitendes Schuljahr, Vorlehre und Gestalterischer Vorkurs

Notes :

Dès le 1^{er} août 2006 nouvelle loi sur l'octroi de subsides de formation (LSF).

¹ Année scolaire de préparation professionnelle, préapprentissage et cours préparatoires à des formations d'arts appliqués

